



FESTA MAJOR
DE
ASTELLAR



Companyia d'Automòvils "La Vallesana S. A." - Horari

Castellar - Sabadell (o vice-versa)

Sortides de Castellar

MATÍ: 7*, 9*, 11*, 12*§. - TARDA: 2, 5*,
6*§§ i 8*.

Sortides de Sabadell

MATÍ: 7:30*, 9:30*, 11:30*§. - TARDA: 12:40
2:30*, 5:30*§§, 6:30* i 8:30*.

Sant Llorenç - Sabadell (o vice-versa)

Sortides de Sant Llorenç

Passa per Castellar

7:30 matí	8:00
1:00* tarda	1:30
6:00 »	6:30

Sortides de Sabadell

Passa per Castellar

8:45 matí	9:00
3:00* tarda	3:30
7:15 »	7:30

* Combinació amb els Ferrocarrils de Catalunya.

*§ Circulen solament el diumenges i dies festius.

*§§ » » dissabtes, diumenges i dies festius.

Servei extraordinari de Sabadell (Plaça de l'Angel)
a Castellar i retorn durant els tres dies de festes



CASTELLAR DEL VALLES

Poble de la província de Barcelona, partit judicial de Sabadell, a 30 qms. d'aquella i a 8 d'aquest, situat al N. E. de la comarca del Vallès, amb una superfície de 36 qms.². Termeneja amb Terrassa, Sentmenat i Sabadell. Compta 3.857 habitants de dret i 3.913 de fet. És considerada una de les poblacions més belles de Catalunya pels seus afores, té moltes fonts d'aigua i algunes s'exporten fora terme; molta boseúria i disfruta d'un clima molt sanitos.

QUEVIURES
FRUTES
EMBUTITS
CONSERVES
GRANS
FABINA
XAMPANY DE
LES MARQUES
ACREDITADES



a u m e

H o m e t P r a t

Carrer del Molí, 56

Ctra. S. Llorenç, 2



UNA MICA D'HISTORIA

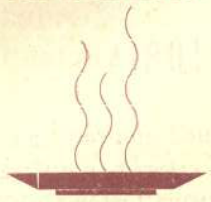
Una població com la nostra que, emprant l'expressió popular, pot dir-se que ha crescut en quatre dies, deixa tan fosca la seva primitiva història que es fa molt difícil d'esbrinar, no ja sols el seu origen sinó fins el detall dels fets notables que enllà del temps hagin pogut ocórrer.

La insignificància que podia tenir llavors un reduït nombre de cases de camp escampades ençà i enllà per xopluc dels pagesos i dels pocs obrers ocupats en les primitives fàbriques, fa que, encara que els nostres avantpassats prenguessin part activa en tots els diferents moviments que han meregut un lloc en la història, sigui omès el seu concurs i és molt natural, també, que restin en la ignorància, per manca de qui s'interessés en consignar dades per l'esdevenidor, cosa molt comprensible si tenim en compte el reduït nombre d'habitants que el formaven.

* * *

Probablement, la primera agrupació de cases que s'alçà en el terme fou la que s'anomenava «Cases Hueyes», lloc on els pagans alçaren un temple al

Un bon hoste



**RAIMOND
BERTRAN**

mereix un bon hostatge

Fonda de Sant Jaume

recentment adquirida per

acurat servei i preus raonables

Carretera Sant Llorenç, 2

En la mateixa parada dels autobusos que fan el servei BARCELONA-ARTES-S. LLORENÇ SAVALL

FABRICA DE GASSOSES I DE GEL

Jaume Massaveu

C. Passeig, 6 i C. Major, 75

Dipòsit de l'acreditada cervesa

M O R I T Z

Us convé guardar les viandes:
per tant, preciseu de gel.



déu *Ullastre* que el cristianisme cuidà de destro-
nar, posant en son lloc una imatge de Sant Pere i
canviant així el seu nom primitiu pel de «Sant Pe-
re d'Ullastre», lloc conegut avui per la casa de pa-
gès Can Sampere. Si bé es fa molt difícil assenya-
lar la data en què fou edificat, per la manca de
documents que ho justifiquin, es dedueix, per les
característiques que presenta la seva primitiva
construcció i per documents molt vells que, en
parlar de la seva existència, la donen ja per molt
antiga, que fou alçat molt abans de l'Era cristiana.

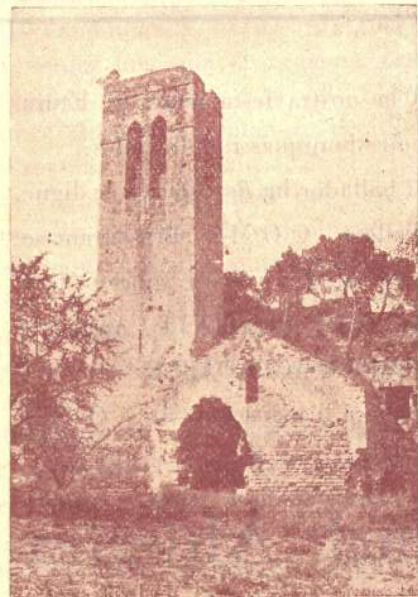
També hi ha documents que ens parlen de LES
ARENES i CAN MASSAGUER, els quals daten dels
segles VIII i IX. Segons aquests documents, en cada
un d'aquests llocs hi havia una ermita, i eren de-
dicades: al culte de la Verge la primera i al de Sant
Martí la segona, conservant-se encara avui en molt
bon estat la de LES ARENES.

L'edificació de CASTELLAR VELL, de la qual
s'aguanten encara unes runes cridades a desaparèi-
xer molt aviat per l'estat de l'abandó en què es
troben, és completament desconeguda, suposant-se
que fou construït després del Castell i utilitzat com
a església fins a l'edificació de la que s'alçava al
començament del carrer de Sant Iscle i damunt els
fonaments de la qual es bastí el magnífic temple
gòtic, veritable joia arquitectònica digna d'admi-
ració.

Sastreria Oliveras

Especialitat en vestits jaqueta i abrics per a senyora

Major, 10



En voler parlar del PUIG DE LA CREU, ens trobem perduts en un temps de llegenda, del qual per tot crèdit ha quedat la tradició més o menys estrafeta que ens conta l'origen del convent de religiosos que coronava el seu cim, avui restaurat i convertit en hostal.

Diu la llegenda que els alarbs, per a venjar-se dels cristians enemics, importaren de moreria un

De molt interès pels balladors

A la nostra festa major hi haurà noies boniques i endreçades: el ballador ha de voler ésser digne d'elles; C O M? Presentant-se com cal: Ben vestit i, sobretot ben AFEITAT, PENTINAT I AMB UN PERFUM AGRADABLE.

Manera d'aconseguir-ho; O N ?
A la barberia de

Miquel Altimira

Sillons Americans

Servei modern

Nodrida Perfumeria

P a s s e i g , 19

monstre horrorós i el portaren a Sant Llorenç del Munt, en l'anomenada COVA SIMANYA, on li portaren menjar fins que el vegeren gros i capaç d'aconseguir-se l'aliment per si sol. L'animal, en sentir la necessitat d'alimentar-se, decidí sortir en cerca del menjar que li calia i, des de llavors, els seus actes de rampinya foren tan grans i tan seguits, que tota la comarca esdevingué desolada i presa d'un pànic horrible, puix atacava indistintament els ramats i les persones, resultant inútils tots els mitjans emprats per tal d'occir-lo, ja que era invulnerable a tota llei d'armes que contra seu foren utilitzades.

Desconfiant ja els veïns de llurs forces, demanaren ajut al mateix Comte de Barcelona, Jinofre, pare d'*el Pilós*, el qual, oïnt els precs dels seus vassalls, anà a cercar la bèstia en son propi catau i, entaulada la lluita, aconseguí malferir-la, anant a caure mal parada al lloc conegut per SOT DE GOLERES i, en un darrer esforç, s'enfilà al PUIG DE LA CREU on els cavallers que acompanyaven el Comte cuidaren de rematar-la. Diu la llegenda, que el Comte, agraït al cel per haver escoltat les seves invocacions i com a record del fet, manà bastir el convent que parlaria a les generacions futures d'una de les gestes més famoses del valent cavaller, gesta perpetuada en un relleu de la Seu de Barcelona.

GUARNICIONERIA, MATALASSERIA I AFINS

Vda. i Fill d'Antoni Poch

Volgeu constatar amb la pràctica

l'excel·lència i la bona llei del gènere

MAJOR, 51



ANTIGA FLEQUERIA

Isidre Viñas

Pa de primera classe

Es serveix a domicili

PUIG DE LA CREU, núm. 1

En establir-se els fenicis tot al llarg de la costa mediterrània, per força els havia de temptar aquesta bella plana sembrada de riques fonts, dotada d'un clima privilegiat i curiosament arrecerada al peu de les altes serralades que la vetllen. El Ripoll, generós, els brindava el seu esforç per ajudar-los a moure les màquines que escampaven arreu el fruit del seu geni comercial, i així fou, a ben segur, com s'alçaren les primeres cases en el lloc que avui ocupa Castellar, amb el nom de LES FABREQUES, que voldria significar LLOC DE FABRIQUES, nom que la tradició ha conservat amb el senzill de FABREGUES i que, en el córrer del temps, es veié transformat amb els de TOLOSETA, TOLOSA; i, més tard, de l'edificació del Castell, que encara avui podem veure en magnífic estat de conservació, prengué la població el nom amb què avui la coneixem, que es suposa vol dir CASTELL-HA o sia «Castell té» o CASTELL HI HA (que hi ha Castell).

Aquest castell, el temps d'edificació del qual és desconegut, sembla datar, per algun detall que presenta la seva arquitectura, de l'època romànica.

Castellar celebrava la seva Festa Major en el tercer diumenge d'agost d'ençà del segle XVIII, puix que en el segle XV, consta que la celebrava amb tota pompa el dia 3 del mateix mes, obligant a canviar-la el fet que molts pagesos en tal diada

tractant en vins

màxima garantia

classe superior

Carrer Mina, 14

Lluís canet

Miquel

uarro

HORTICULTOR
FLORICULTOR

Existències en planters

Especialitats en corones i toies naturals

Llavors seleccionades per la casa

NONELL de Barcelona

PUIGVERT, 2



es trobaven segant als camps d'Urgell, en cerca d'uns jornals extraordinaris que els ajudessin a satisfer llurs necessitats.

L'antic règim polític fou el senyorial, trobant-se el terme sotmès a dues cases feudals, anomenades CLASQUERÍ i CASADOR, de la unió de les quals amb motiu del matrimoni entre la darrera descendent dels CLASQUERÍ i l'hereu de la família CA-

QUEVIURES

FRUITA

Marian Oliveras

General Boadella, 22

Manuel Bermúdez

SABATER

millorareu el vostre trajo amb un
bon calçat

C. MAJOR, 108

ÇADOR, nasqué l'escut que fins fa poc ostentà la nostra població: un goç i una campana, símbol d'una unió que no s'havia de trencar fins a desaparèixer per llei natural al pas del temps que tot ho transforma i modifica.

CASTELLAR EN L'ACTUALITAT

Castellar, avui, presenta tot l'aspecte d'una ciutat en gestació. Preocupada en millorar i polir els seus atractius naturals i privilegiades condicions saludables, veiem com, amb una constància admirable, canalitza les aigües, obre carrers amples i orejats, construeix cloaques i voravies, fomenta la plantació d'arbres i s'interessa pel desenrotllament de la cultura, estudiant projectes i portant a cap la creació d'unes escoles noves, coses que, juntes, poden fer del castellarenc un home conscient i digne de la Societat.

Els seus afores són senzillament corpedors. Si sou amant de contemplar la naturalesa en tota la seva imponent majestat i encisadora bellesa, no us cal pas fer molt de sacrifici: enfileu-vos al Puig de la Creu i se us escaparà un crit d'admiració; arribeu-vos a les fondalades del Castell i sentireu vibrar aquella espurna de romanticisme que guardem al fons de tots nosaltres i la imaginació us volarà.

REVISTES DE MODES
PUBLICACIONS DIVERSES
OBJECTES D'ESCRITORI
MUSICA

JOAN MAÑOSA

es serveixen obres de totes menes
i de tots els autors

SANT MIQUEL, 50



Reposteria fina

Xampanyes

Dolços

i els acreditats

“POLVORONS”

villaró

MAJOR, 53



somniosa, vers aquells temps de patges i trovadors; i si seguïu, encara, el curs del Ripoll, del Rieral a Les Arenes, o pugem a l'imponent Sant Llorenç del Munt, la muntanya llegendària, palpitant tota ella encara del profund misteri del passat, és segur que de la vostra breu estada servareu un record tan agradable que se us farà cançonerament llarg el temps que manqui per la tornada.

Martí Surroca

PINTOR - EMPAPERADOR

Especialitat en decoració de mobles.



Treballs fets amb tota cura i bon gust.

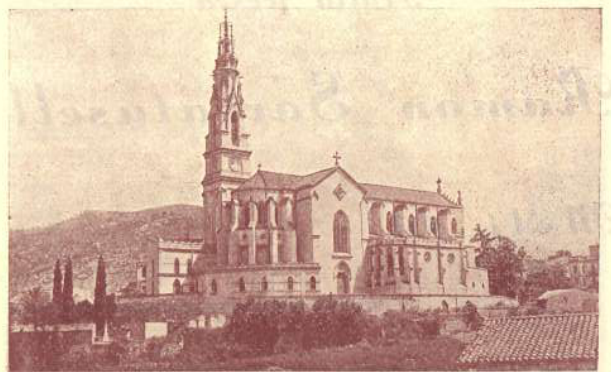


Màxima rapidesa i baratura

Extens assortit en papers de producció nacional i estranger

DR. ROVIRA, 3

COSES NOTABLES DE LA POBLACIO



Si el temps de què disposeu és tan breu que no us permet de visitar els seus afores, us preguem que, quan menys, visiteu l'Església parroquial. De nova construcció, puix data de l'any 1889, és una veritable obra d'art. D'arquitectura gòtica oïval, admira la delicadesa de les seves línies, la bella proporció que guarda, la pulcritud i bon gust amb què són fetes les imatges, el valor dels seus materials i, per no cometre una injustícia en els qualificatius, direm solament, com a ben merescut elogi, que té ben guanyat el nom que se li dóna de CATEDRAL DEL VALLES.

També són dignes d'ésser visitades les escoles

Queviures i tots els seus derivats
Fruita fresca

Ramon Sarratusell

Molí, 50



Espardenyeria
Gorristeria
i gènere de punt

Amb ganes de servir pot reduir-se el benefici que queda compensat amb la major venda

Botiga de MARC CRIACH Míra, 8

La confusió no és possible



PATRONAT TOLRA, magnífic edifici de dos pisos que s'alça en el Passeig del mateix nom.

La Casa de la Vila, sense tenir la valor dels edificis que en aquesta relació el precedeixen, té també el seu atractiu : era un cafè públic i fou habilitat d'una manera digna per Casa Consistorial, inaugurant-se solemnement el dia 2 de juny de 1902.

Té també unes escoles regentades per Pares Escolapis, on tots els alumnes hi són amb caràcter de pensionats.

No devem deixar de consignar, després d'aquest detall, que si Castellar pot presentar-se tan ben

BACALLA
OLIVES
TOMAQUETS
PERNIL

Queviures de primera
qualitat i tot el que preci-
sa per quedar bé amb els
hostes

Ho trobareu a la casa

MATIES MARGARIT

Puig de la Creu, 3



engalanat als ulls del visitant ho deu a la magna-
nimitat dels seus Marquesos, obra començada per
la inoblidable Sra. Emília Carles-Tolrà i continua-
da pels seus successors que han sabut conservar
dignament allò que ella oferí tan generosament al
poble.

Compreu els queviures
a la tenda de

Pere Montlló

Carretera de Sentmanat, 19 - 21 i
Plaça Vella

*Fàbrica de pastes alimentícies
Existències de pastes fines per sopa
especial*

Venda a la menuda i a l'engròs

Segimond Pedragosa

Passeig, 25 = Exportació.

INDUSTRIA

No hi ha pas dubte que la riquesa principal de Castellar és la seva indústria.

Actualment compta amb tres fàbriques de teixits de cotó; una d'elles, la més important, de la Vda. Tolrà, té ocupats en les seves seccions de preparació, filatura, teixits, tallers, blanqueig, tints i acabats, més de 800 obrers d'ambdós sexes, els quals gaudeixen del màxim d'avantatges que pot tenir el treballador, gràcies a l'excel·lent disposició del patró sempre atent a millorar la situació del personal, cosa que fa que avui sigui un model digne d'elogi i d'imitació.

Té també teixits de seda, vellut, filatura i teixits de llana; fàbriques de llançadores, de pastes alimentícies, de gassoses; tintories, fundició de ferro, forns de calç, pedreres i moltes altres petites indústries que en conjunt fan que Castellar sigui considerada com una de les poblacions més importants del Vallès i la primera del partit de Sabadell.

ESPARDENYERIA
CAMISERIA
GORBATES
GENERES DE PUNT

TRACTE SENZILL
I PREUS
RAONABLES

JOAN TORRAS
casa **TORRETES**

Puig de la Creu, 9

AGRICULTURA

Si bé la indústria és la característica d'aquesta població, no per això deixa d'obtenir molts beneficis de l'agricultura.

Avui Castellar té una extensió de terreny conreat de 3.218 quarteres, de les quals 2.019 són destinades a vinya, 719 a sembradura, 383 a olivar i 97 a regadiu.

LLUÍS MONTACUT

(Fotografies : LL. VERGÉS).

FENT JUSTÍCIA : Moltes de les dades que figuren en la part d'història són procedents del llibre «Topografia mèdica de Castellar», escrit pel Dr. Vergés, de bona memòria.

L'ORQUESTRINA

The May Jalem Jazz

S'OFEREIX PER TOTA CLASSE DE TREBALLS
MUSICALS

CONTRACTAR-LA ES ASSEGUARAR L'EXIT
COMPOSTA DE PIANO, VIOLI, SAXOFON,
TROMPETA I JAZZ

Representat : Marian Sanrau

Puigvert, 2

Fusteria mecànica i Agència de Pompes fúnebres

JOSEP CAÑELLAS

ESPECIALITAT EN LA CONSTRUCCIO D'OBRES

grans descomptes en aquest ram

TRASLLAT DE CADAVERS A PROVINCIÉS

SERVEI PERMANENT - PREUS ECONOMICS

JOAN SABATE

Manufactura de cclçats

infantils

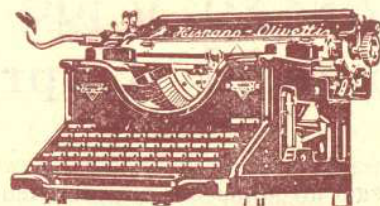
fàbrica; carrer Sant Miquel, 8

Despatx: Passeig 59,

"Hispano Olivetti"

Fàbrica espanyola de màquines d'escriure

DIPOSIT - EXPOSICIO
P. de Galan i Garcia, 33



SABADELL
Telèfon 1756

JOSEP RIERA CANYAMERAS

REPRESENTANT PER LA COMARCA DEL VALLES

representacions de tota classe d'utils per a oficines, màquines de calcular, caixes de cabals, fixxers, etc.

Pa de primera classe, farines extres i els acreditats

"Carquinyolis del Forn Montserrat"

JOAN MONTLLO

Carrer Major, 106

Despres d'un bon dinar, un bon cafè, un bon cigar i . . . CAPRINET

Estomacal Caprinet

Conegut arreu per les seves excel·lències

Demaneu-lo a tots els establiments



Queviures i verdures a preus mòdics

Ramon Soler

PLAÇA MESTRE CELONCH, 5 (avans P. Nova)

PROGRAMA

Dia 19

Repartiment a domicili de bons en espècies a les famílies necessitades de la població.

IL·LUMINACIONS EXTRAORDINÀRIES

A les vuit del vespre : Inauguració de les il·luminacions extraordinàries instal·lades en els carrers Majors, Passeig, Carretera de Sentmenat (part), Torres, Colom i Centre (part).

EXPOSICIÓ ARTÍSTICA

A les nou : Obertura de l'Exposició de Pintura i Fotografia dels aficionats locals Alfons Govern i Lluís Vergés, instal·lada en els baixos de la Casa del Poble, la qual serà inaugurada per les Autoritats de la població.

CINEMA

A les nou : Sessió de cinema a l'«Ateneu Castellarenc».

Pesca salada "LA CATALANA"
de
VALENTI QUER

Ofereix al públic un variat assortit de conserves de totes menes

Especialitat en entreteniment de totes menes :

*Pernils, Serranos, Xoriços de La Rioja,
Sobressada de Mallorca i Plonganissa de Vic*

*Especialitat en olives replenes, olis d'oliva de Reus, existència diària de cindries
i melons de València. Fruïtes i verdures de totes menes*

Gran assortit de Xampany de totes marques i licors

Anís del Mono i Conyac "Tres Cepas"

Sucursal dels acreditats Cafès Tupinamba

Carrer Major, 66 - Telèf. 21. - CASTELLAR

Casa Norbert

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

S

Via Massaguer, 10 bis

davant garatge Ford

S A B A D E L L

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

La Casa Norbet es complau en assabentar al poble de Castellar el seu trasllat al n.º 10 bis de la Via Massaguer de Sabadell i a l'ensens ofereix als seus amics i clients de Castellar el seu nou domicili comercial.

Sabadell, agost 1932

Atentament els saluda,
La Direcció

Dia 20

CERCA-VILA

A les nou : Sortida dels **GEGANTS I NANS** de la Casa del Poble, acompanyats de la **BANDA MILITAR DEL REGIMENT N.º 25**, els quals recorreran tota la població.

FOCS JAPONESOS

A dos quarts de deu : Salves de morterets i focs japonesos amb obsequis per la mainada, a la Plaça del Mestre Anyé.

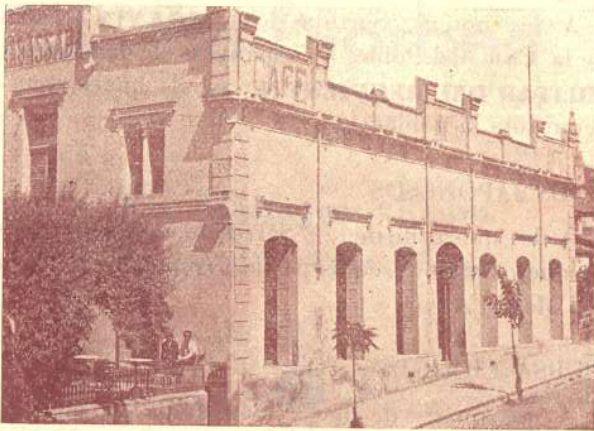
CURSA CICLISTA

A dos quarts de deu : Sortida de la Cursa ciclista per neòfits, que farà el recorregut següent : Castellar, Sentmenat, Caldes de Montbui, Palausolitar, La Llagosta, Mas Rampinyo, Ripollet, Sardanyola, Sabadell, Terrassa, Castellar, estant en joc, entre altres, el premi de l'Ajuntament, el premi de «Cicles Sabater» la copa «Vermouth Aquila Rossa» i altres valuosos objectes i metàl·lic. La fita serà davant el cafè «La Rabassada».

CONCERT POPULAR

A les onze : Concert, per la Banda, a la cruïlla del Passeig i Carretera de Sentmenat.

CAFE I BILLARS



“La Rabassada”

ACURAT SERVEI DE REFRESCOS
DURANT ELS DIES DE LA FESTA MAJOR

GRAN ASSORTIT DE LICORS
DEL PAÍS I ESTRANGERS

FUTBOL

A dos quarts de cinc : Partit de futbol en el camp de la «Agrupació Esportiva Castellarenca», entre els primers equips del «C. D. Manresa» i «Castellar F. C.», disputant-se una magnífica copa ofrena de l'Ajuntament d'aquesta població.

CINEMA

A les sis : Sessions de cinema a les societats «Ateneu Castellarenc» i «Patronat Obrer de Sant Josep».

BALL A L'ENVELAT

A les sis : Ball de tarda a l'Envelat Oficial.

SERENADES

A les deu de la nit : Serenada enfront la Casa del Poble, per la Banda Militar.

CINEMA

A dos quarts d'onze : Sessions de cinema a l'«Ateneu» i «Patronat».

BALL A L'ENVELAT

A dos quarts d'onze : Ball de nit a l'Envelat Oficial.

Una tenda de queviures concorreguda és garantia de bon servei.

No cal especificar: Tot allò que us precisi en aquest ram ho trobareu a la tenda de

Francesc Ciuró

CARRER SANT MIQUEL, n.º 14

Francesc Roca

(a) Carlets

REPARACIO I VENDA DE RELLOTGES
I MAQUINES DE COSIR
QUEVIURES

◆
PASSEIG, 89

Dia 21

XIQUETS DE VALLS

A les vuit : Començament de les exhibicions de «Xiquets» pels carrers de la població, per la colla «Nens del Vendrell».

DANSES POPULARS

A les onze : Sessió de danses populars a l'Envelat Oficial, interpretades per l'«Esbart Folk-lore de Catalunya» dirigit pel seu mestre en Joan Rigall Casajoana, interpretant-se diversos balls típics i, com a colofó, el Ball de Gitanes de la nostra Comarca. L'«Esbart» dansarà acompanyat de la cobla «Trullassus» de Terrassa.

SARDANES

Finida la sessió de danses i en el mateix envelat, la cobla «Trullassus» interpretarà tres sardanes ballables.

A les dotze : Ballada de sardanes a l'«Ateneu Castellarenc», per la cobla «La Principal de La Bisbal».

CONCERT POPULAR

A les dotze : Concert popular per la Banda en el mateix lloc del dia abans.

Casa Pascuet

La casa que té millor assortit en:
Novetats per a senyora

Merceria, Confeccions,
Bisuteria, Generes de
punt, Camiseria i Teixits



abans de fer les vostres com-
pres visiteu aquesta antiga
casa establerta al carrer
Major 45=47

PUTXINEL·LIS

A les tres de la tarda : Funció especial per a la mainada; representació de teatre de putxinel·lis a l'envelat, pel conegut titellista Joan Flotats, de Barcelona.

FUTBOL

A les tres : Partit de futbol entre els equips «Penya Nosaltres» de Terrassa i «Castellar F. C.» (segon), disputant-se una copa ofrena del baster Gregori Gràcia.

A les cinc : Interessant encontre entre els primers equips «C. D. Joventut» de Barcelona i el «Castellar F. C.», posant en joc una magnífica copa, ofrena de l'«Anís del Ciervo».

BALLS

A les sis : Balls de saló a l'«Ateneu Castellarenç» i a l'Envelat.

CINEMA

A les sis : Sessió de cinema al «Patronat».

SERENADES

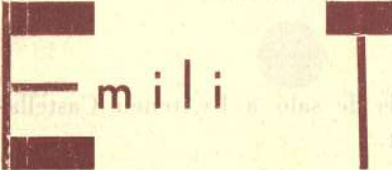
A dos quarts de deu de la nit : Serenades, enfront la Casa del Poble, per la Banda Militar, la

 **Caratge**

i

taller de reparacions

**Transports i encàrrecs en
a u t o - c a m i ó**

 **Emili Torras**

Castellar, carrer Major, 36 Telèfon 56

Barcelona, carrer del Rec, 18 Telèfon 10302

cobla «Principal de La Bisbal» i l'«Orfeó Castellaren», el qual cantarà, acompanyat d'aquesta cobla, «Dintre el bosc» i «Marinada», de Pèrez Moya.

BALLS

A les deu : Ball de saló a l'«Ateneu».

FUNCIÓ TEATRAL

A les deu : Extraordinària representació de teatre a l'Envelat, posant-se en escena «La Alegría de de la Huerta», «Los Claveles» i «Los de Aragón», anant l'execució a càrrec de la companyia de sarçuela i opereta que dirigeix el mestre Laureà Riba i el primer actor Paco Vidal, la qual és integrada pels renomats cantants i actors Josefina Bugatto, Joan Barrabès, Salud Rodríguez i Pepe Acuaviva, entre altres. La part musical la portarà a cap una escollida orquestra de professors del Sindicat Musical de Barcelona. En els entreactes, la Banda Militar interpretarà diversos fragments de sarçuela. (Vegeu els programes especials).

Dia 22

SARDANES

Matí, a les dotze : Ballada de sardanes a l'«Ateneu», per la cobla «La Principal de La Bisbal».

QUEVIURES TOCINERIA

PESCA SALADA

DIPOSIT DE CARBO DE COCK I ALSINA

PERE CLUSELLAS

MAJOR, 46

FRUITES

BECUDES

VINS USUALS I

XAMPANYS

LA BODEGA

Joan Figueras

Carretera Sentmanat, 3

Davant l'estació d'autobusos

CONCERTS

A les dotze : Concert popular a l'Envelat, per la Banda Militar.

A les quatre de la tarda : Concert a l'«Ateneu» per l'orquestra «La Principal de La Bisbal».

FUTBOL

A dos quarts de cinc : Partit de futbol en el camp d'esports entre els equips infantils «Sant Feliu del Recó» (colònia estiuenca) i «Castellar F. C.». Finit el partit, i com a record, serà lliurada a cada jugador una artística medalla commemorativa, ofrena del nostre Ajuntament.

CINEMA

A les cinc : Cinema al «Patronat».

BALLS

A dos quarts de sis : Balls a l'Ateneu i a l'Envelat.

SERENADES

A les deu de la nit : Serenades enfront la Casa del Poble, per la Banda Militar i la cobla «Principal de La Bisbal».

BALLS

A les onze : Balls a l'«Ateneu» i a l'Envelat.

QUEVIURES
FRUITA

la única tenda de
Sant Feliu del Recó

Estiuejants!
Visitants!

pregunteu per la tenda de
FRANCESC TORRENTS
o a casa la
TERESITA

Sant Feliu del Recó (Agregat de Castellar)

taller de fusteria

botiga
de mobles

objectes per a regal

Joaquim Girbau

Passaig, 84

OBSERVACIONS IMPORTANTS

Al costat de l'Envelat hi haurà un quiosc de begudes.

En l'audició de danses populars i sardanes del dia 21 es pagarà una entrada d'una pesseta, podent ocupar llurs seients els que els tinguin adquirits per les sessions de ball rodó; aquells que no en tinguin podran fer ús dels seients que restin desocupats.

L'entrada a la funció de putxinel·lis valdrà 0'25 ptes. i els seients no es consideraran reservats.

L'entrada a l'Envelat durant les hores del ball serà lliure i el preu del ball pels joves de la població serà mòdic i a proporció dels dies que ballin, podent demanar detalls al Secretari de la Comissió.

Si algú, foraster o no, fos molestat o mal atès, és pregat de posar-ho en coneixement de la Comissió de Festes, la qual estarà sempre en disposició de resoldre totes les deficiències que puguin haver-hi.

Si quelcom imprevist obligués a reduir o modificar el present programa, la Comissió es reserva el dret d'actuar segons li aconselli el seu criteri.

Fonda de SANT ESTEVE

LLORENC BAQUES

acurat servei de
restaurant dia i nit,
en el jardí

**especialitat
en banquets**

major, 25

Dia 23

CONCERT

A les dotze del matí : Concert al jardí de l'«Ateneu».

SARDANES

A les cinc de la tarda : Ballada de sardanes a l'«Ateneu».

SERENADES

A les deu de la nit : Serenades enfront de la Casa del Poble.

BALLS

A les onze : Ball a l'«Ateneu»

FI DE FESTA :

CASTELL DE FOCS ARTIFICIALS

A les onze : Com a fi de festa i en el lloc conegut per l'«Era d'En Patasques», serà disparat un magnífic Castell de focs artificials encarregat a la renombrada pirotècnica «El Ingenio» de Barcelona.

El President de la Comissió,
SACARIES LEÓZ

El Secretari,
LLUÍS MONTAGUT

Visat :
L'Alcalde,
ANTONI TORI

QUEVIURES - TOCINERIA
CONSERVES

SEMPRE LA CASA

Josep Vila

CENTRE, 42



VENDA DE BICICLETES I ACCESSORIS

REPARACIONS - LLOGUER

Josep Sabaté Argemí

CALDAS, 4 (Plaça Vella)



RELOTGERIA

JOAN VERGES

Manresa, 12 - SABADELL

**Aquesta és la casa que li convé
si vol fer bones economies
Garantitzem els adobs**

demaneu el Vermouth

AQUILA ROSSA

Fabricant

J. Ventura Roig

BARCELONA

REPRESENTANT A SABADELL

J. MOLINS

CONVENT. 21

Avelí Ferrer

PASSEIG, 96

Aparells de radio europeus de tres lampares
des de 150 Ptes

Aparells americans de 4 lampares des de 450 P.

Tots els aparells són assegurats durant
un any



Antoni Alberola

SASTRE

Us vestirà sempre d'acord amb el
vosre gust, i si us interessa sabrà
seguir les innovacions de la moda

Passeig Tolrà, 9

FORN DEL CENTRE

DE

Daniel Rocavert

Unica casa que suministra el
PA COMPLET GRANELL

El més nutritiu i alimentici
Preu: 15 cèntims un

Coques de fabricació especial
Pa comú de primera classe

MAJOR, 12

CENTRE DE

SUBSCRIPCIONS
ENQUADERNACIONS
PERIODICS
I REVISTES

Josep Pineda

Església, 8

A R M E R I A

Articles de Caça, Pesca, Sport i viatge
a terminis i al comptat

ESTEVE PERMANYER

P. de l'Angel, 19 - Tel. 1524

S A B A D E L L

Representant a Castellar del Vallès

JAUME JULIANA

PASSEIG, 21

RELOTGERIA — JOIERIA

JAUME TORRENTS

Relotges de precisió de totes marques
Reguladors de tota confiança, en "Carillon i elèctrics, sense necessitat de corda.

Garantia en totes les vendes

Preus mòdics

Joies de totes classes en Or i Platí

Reparacions de joies i rellotges

MAJOR, 57

Basar Mèdic Carreras

OPTICA MEDICAL I ORTOPEDIA APLICADA
RAMBLA DE LA REPUBLICA, 40 - S A B A D E L L

Graduació gratis de la vista
Gran assortit en motlures d'
ulleres

Stok permanent de cristalls
d'òptica

L'únic òptic professional a Sa-
badell

Visita a Castellar: segon diumenge de mes, de 9 a 12
a la rellotgeria de **Jaume Torrents** - MAJOR, 57

atenció ...! atenció ...!

R A D I O S

de totes marques, al comptat i a terminis us les
proporcionarà el representant directe dels accredi-
tats "Establiment Lutetia" Caspe, 22 (Barcelona)

MODEST MABRAS

Carretera Sentmanat

Consultori dental

J. Marin Blanco

ODONTOLEG

PASSEIG, 73

CONSULTA: Dimercres i Dissabtes de 3 a 7 tarda

Diumenges, de 9 a 12 matí

A. Barcelona: Fivaller, 25 pral. (abans Ferran)

de 11 a 1 i de 4 a 8

CASA GRACIA

robes, confeccions, novetats, roba feta, articles de regal, perfumeria, merceria i gèneres de punt

Secció de tot 0'95

Dipòsit dels perfums de luxe «Coq d'Or», de París de la casa Bellesa de Barcelona

Continuament gangues i ocasions

Regal de cupons prima

CASTELLARENCS :

Les vostres encomandes les heu d'efectuar a aquesta casa per ésser la que es limita més

Casa Gràcia, la de les ocasions

PASSEIG, 2 i MAJOR, 75

GUARNICINERIA I MATALASSERIA


DE

GREGORI GRACIA

PASSEIG, 2

LLANES, MIRAGUA, COTONS, CRIN,
CUTIAL MILLOR PER MATALASOS
TAPISSERIA PER AUTOMOBILS I MOBLES
ARTICLES DE CAÇA, VIATGE I EXPORT

ES REFAN MATALASSOS A SATISFACCIÓ
DEL CLIENT



Sí vols estar ben servit
fes-te tu mateix el llit,
però els matalassos els ha de fer
en Gràcia que ho fa molt bé.



JOAN ROMEU WERA

Representacions dels radios
de més selectivitat i potència

Hispano Radio

Venda al comptat i terminis
dels fogons a benzina inexplorius, marca

Volcan

VENDA DE DIPOSITS : : PLAQUES
I TUBS D'URALITA

TREBALLS DE LAMPISTERIA I LLAUNERIA
INSTAL·LACIONS ELECTRIQUES I MATERIAL
D'AQUESTS RAMS

Major. 63

Llaureria i Lampisteria
Instal·lacions elèctriques
de totes classes

●
PERE BARTOLI

●
URALITA I ROCALLA

Fogons a gas i benzina de la casa
alemanya S. U. S. A.

Major, 40

reparació i recau-
xutatge de neumàtics
deixalles de goma
per trinxar

neumàtics
d'ocasió

=====
CASA
BALLON

BALMES, 84
Telèfon, 70562

BARCELONA

Restaurant

Mundial

SERVEI ESPECIAL DE COBERTS I A LA CARTA

Coberts de 5 a 10 ptes.
Entreteniments variats

Dies 20-21-22 d'Agost

Carretera Sentmanat i Carrer Torras

ANTONI TORT

Llenyes i fustes del país

Carrer Major, 31 i 33

Companyia d'Automòvils "La Vallesana S. A." - **Horari**

Barcelona - Artés (o vice-versa)

SORTIDA	MATÍ	TARDA	
Barcelona	8'00	11'45	6'30
Barbarà	8'35	12'30	7'05
Sabadell	8'45	12'40	7'15
Castellar	9'00	1'00	7'30
Sant Llorenç	9'30		8'00
Monistrol	10'00		8'30
Calders	10'20		8'50
Artés (arribada)	10'30		9'00

SORTIDA	MATÍ	TARDA	
Artés	6'30		5'00
Calders	6'40		5'10
Monistrol	7'00		5'30
Sant Llorenç	7'30		6'00
Castellar	8'00	2'00	6'30
Sabadell	8'15	2'15	6'45
Barbarà	8'25	2'25	6'55
Barcelona (arriba)	9'00	3'00	7'30

Sant Llorenç, Gallifa i Sant Feliu de Codines (o vice-versa)

SORTIDES	Matí	Tarda	SORTIDES	Matí	Tarda
Sant Llorenç	6'15	4'00	Sant Feliu	9'00	5'00
Gallifa	6'55	4'20	Gallifa	9'20	5'20
Sant Feliu (arriba)	7'00	4'45	S. Llorenç (arriba)	9'45	5'45



LA SALVT QUE JO CONSERVO
L'HUMOR I FIN/ L'ALEGRIA
QUE DE VO/ALTRES/ DIRIA
QUE HO DECA L'ANI/ DEL CIERVO?